

NR Freitag, 21. Juni 2019, 08:00-11:00  
 CN Vendredi, 21 juin 2019, 08:00-11:00  
 CN Venerdì, 21 giugno 2019, 08:00-11:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

| Nr.<br>No.<br>n.                                                            | Rat<br>Cons.<br>Cons. | CuriaVista                                                     | Geschäftstitel<br>Titre de l'objet<br>Titolo dell'oggetto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Entwurf<br>Projet<br>Disegno | Status<br>Statut<br>Stato                                         | Kommission<br>Commission<br>Commissione | Behörde<br>Autorité<br>Autorità | Berichterstatter<br>Rapporteurs<br>Relatori | Ausgabenbremse<br>Frein aux dépenses<br>Freno alle spese | Kategorie<br>Catégorie<br>Categoria |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Gemeinsame Behandlung<br/>Examen simultané<br/>Trattazione congiunta</b> |                       |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                   | SGK<br>CSSS<br>CSSS                     | Parl<br>Parl<br>Parl            | Roduit<br>Sauter                            |                                                          | IV                                  |
| 15.424                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.lv. Bulliard. Pflegende Angehörige sollen in jedem Fall von anerkannter Hilflosigkeit ein Anrecht auf Betreuungsgutschriften haben<br>lv.pa. Bulliard. Reconnaître aux proches aidants un droit systématique à des bonifications pour tâches d'assistance en cas d'impotence reconnue de la personne prise en charge<br>lv.pa. Bulliard. Chi assiste i propri congiunti deve avere diritto agli accrediti per compiti assistenziali in ogni caso di invalidità riconosciuta                                                                                                                                                                    |                              | Abschreibung<br>Classement<br>Stralcio dal ruolo                  |                                         |                                 |                                             |                                                          |                                     |
| 10.322                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Kt.lv. Bern. Bezahlter Urlaub für Eltern von schwerkranken Kindern<br>lv.ct. Berne. Pour l'introduction d'un congé rémunéré pour les parents d'enfants gravement malades<br>lv.ct. Berna. Congedo pagato per genitori di figli gravemente malati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Abschreibung<br>Classement<br>Stralcio dal ruolo                  |                                         |                                 |                                             |                                                          |                                     |
| 13.430                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.lv. Rickli Natalie. Haftung bei bedingten Entlassungen und Strafvollzugslockerungen<br>lv.pa. Rickli Natalie. Responsabilité en cas de mise en liberté conditionnelle et de décision d'allègement de l'exécution d'une peine<br>lv.pa. Rickli Natalie. Responsabilità in caso di liberazione condizionale e regime aperto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              | Abschreibung<br>Classement<br>Stralcio dal ruolo                  | RK<br>CAJ<br>CAG                        | Parl<br>Parl<br>Parl            | Fehlmann<br>Rielle /<br>Vogler              |                                                          | IV                                  |
| 13.463                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.lv. Rickli Natalie. Verwahrung bei rückfälligen Tätern<br>lv.pa. Rickli Natalie. Interner les criminels récidivistes<br>lv.pa. Rickli Natalie. Internamento per criminali recidivi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga             | RK<br>CAJ<br>CAG                        | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
| 13.468                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.lv. Fraktion GL. Ehe für alle<br>lv.pa. Groupe GL. Mariage civil pour tous<br>lv.pa. Gruppo GL. Matrimonio civile per tutti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga             | RK<br>CAJ<br>CAG                        | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
| 16.307                                                                      | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Kt.lv. St. Gallen. Änderung des Ausländergesetzes. Mehr Verbindlichkeit und Durchsetzung des geltenden Rechts bei Integration, Sozialhilfe, Schulpflichten und strafrechtlichen Massnahmen<br>lv.ct. St-Gall. Modification de la loi sur les étrangers. Renforcement des contraintes et de l'application de la législation en vigueur concernant l'intégration, l'aide sociale, la scolarité obligatoire et les sanctions pénales<br>lv.ct. San Gallo. Modifica della legge sugli stranieri. Il diritto vigente in materia di integrazione, aiuto sociale, obblighi scolastici e provvedimenti penali dev'essere applicato in modo più vincolante |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga del termine | SPK<br>CIP<br>CIP                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |

NR  
CN  
CN

Freitag, 21. Juni 2019, 08:00-11:00

Vendredi, 21 juin 2019, 08:00-11:00

Venerdì, 21 giugno 2019, 08:00-11:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

| Nr.<br>No.<br>n. | Rat<br>Cons.<br>Cons. | CuriaVista                                                     | Geschäftstitel<br>Titre de l'objet<br>Titolo dell'oggetto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Entwurf<br>Projet<br>Disegno | Status<br>Statut<br>Stato                                                                           | Kommission<br>Commission<br>Commissione | Behörde<br>Autorité<br>Autorità | Berichterstatter<br>Rapporteurs<br>Relatori | Ausgabenbremse<br>Frein aux dépenses<br>Freno alle spese | Kategorie<br>Catégorie<br>Categoria |
|------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 15.499           | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.Iv. Buttet. Einfuhr von Halalfleisch von Tieren, die ohne Betäubung geschlachtet wurden<br>lv.pa. Buttet. Importation de viande halal provenant d'abattages sans étourdissement<br>lv.pa. Buttet. Importazione di carne halal proveniente da macellazione senza stordimento                                                                                                                                                    |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga del termine                                   | WBK<br>CSEC<br>CSEC                     |                                 |                                             |                                                          | V                                   |
| 16.409           | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.Iv. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Wahlverfahren für den Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten oder die -beauftragte<br>lv.pa. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Procédure de désignation du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence<br>lv.pa. (Leutenegger Oberholzer) Wermuth. Procedura di nomina dell'incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza |                              | Abschreibung od.<br>Fristverlängerung<br>Classement ou prolongation<br>Stralcio dal ruolo o proroga | SPK<br>CIP<br>CIP                       |                                 |                                             |                                                          | V                                   |
| 16.428           | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.Iv. Vogler. Paradigmenwechsel bei Artikel 420 ZGB<br>lv.pa. Vogler. Article 420 du Code civil. Changer de paradigme<br>lv.pa. Vogler. Articolo 420 del Codice civile. Cambiamento di paradigma                                                                                                                                                                                                                                 |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga del termine                                   | RK<br>CAJ<br>CAG                        |                                 |                                             |                                                          | V                                   |
| 16.429           | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.Iv. Vogler. Anpassung von Artikel 420 ZGB<br>lv.pa. Vogler. Adapter l'article 420 du Code civil<br>lv.pa. Vogler. Adeguamento dell'articolo 420 del Codice civile                                                                                                                                                                                                                                                              |                              | Fristverlängerung<br>Prolongation du délai<br>Proroga del termine                                   | RK<br>CAJ<br>CAG                        |                                 |                                             |                                                          | V                                   |
| 16.430           | n                     | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Pa.Iv. Flach. Den Majestätsbeleidigungs-Artikel 296 StGB aufheben<br>lv.pa. Flach. Lèse-majesté. Abroger l'article 296 CP<br>lv.pa. Flach. Abrogare l'articolo 296 del Codice penale concernente il reato di lesa maestà                                                                                                                                                                                                          |                              | Abschreibung<br>Classement<br>Stralcio dal ruolo                                                    | RK<br>CAJ<br>CAG                        |                                 | Bauer<br>Tuena                              |                                                          | IV                                  |
| 19.010           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht<br>Délégation AELE/Parlement européen. Rapport<br>Delegazione parlamentare svizzera AEELS/Parlamento europeo. Rapporto                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                                                     | APK<br>CPE<br>CPE                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
| 19.011           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht<br>Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport<br>Delegazione presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE. Rapporto                                                                                                                                                                                                                        |                              |                                                                                                     | APK<br>CPE<br>CPE                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
| 19.012           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht<br>Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport<br>Delegazione parlamentare svizzera presso il Consiglio d'Europa. Rapporto                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                                                     | APK<br>CPE<br>CPE                       | Parl<br>Parl<br>Parl            | Büchel Roland<br>Tornare                    |                                                          | IV                                  |
| 19.013           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht<br>Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport<br>Delegazione presso l'Unione interparlamentare. Rapporto                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                                                     | APK<br>CPE<br>CPE                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |

NR  
CN  
CN

Freitag, 21. Juni 2019, 08:00-11:00

Woche: 3

Vendredi, 21 juin 2019, 08:00-11:00

semaine : 3

Venerdì, 21 giugno 2019, 08:00-11:00

settimana : 3

| Nr.<br>No.<br>n. | Rat<br>Cons.<br>Cons. | CuriaVista                                                     | Geschäftstitel<br>Titre de l'objet<br>Titolo dell'oggetto                                                                                                                                                                                                                                                                | Entwurf<br>Projet<br>Disegno | Status<br>Statut<br>Stato | Kommission<br>Commission<br>Commissione | Behörde<br>Autorité<br>Autorità | Berichterstatter<br>Rapporteurs<br>Relatori | Ausgabenbremse<br>Frein aux dépenses<br>Freno alle spese | Kategorie<br>Catégorie<br>Categoria |
|------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 19.014           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Frankophonie.<br>Bericht<br>Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie.<br>Rapport<br>Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della Francofonia. Rapporto                                                                                |                              |                           | APK<br>CPE<br>CPE                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
| 19.015           | sn                    | <a href="#">DE</a><br><a href="#">FR</a><br><a href="#">IT</a> | Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato.<br>Bericht<br>Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Rapport<br>Delegazione svizzera presso l'Assemblea parlamentare della NATO.<br>Rapporto                                                                              |                              |                           | SiK<br>CPS<br>CPS                       | Parl<br>Parl<br>Parl            |                                             |                                                          | V                                   |
|                  |                       |                                                                | Petitionen<br>Pétitions<br>Petizioni                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                           |                                         |                                 |                                             |                                                          |                                     |
|                  |                       |                                                                | Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren)<br>gemäss separater Liste<br>Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure<br>accélérée) selon liste séparée<br>Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura<br>accelerata) secondo lista separata |                              |                           |                                         |                                 |                                             |                                                          |                                     |
|                  |                       |                                                                | Schlussabstimmungen (siehe Ständerat)<br>Votations finales (voir Conseil des Etats)<br>Votazioni finale (v. Consiglio degli Stati)                                                                                                                                                                                       |                              |                           |                                         |                                 |                                             |                                                          |                                     |